

Не пора ли уменьшить громкость в дебатах о миграции?

Громкое противостояние политике ограничения миграции контрпродуктивно. Для смещения акцентов нужен более тихий и честный подход.

«В этом мире неизбежны только смерть и налоги», – сказал когда-то Бенджамин Франклин. Однако в этом контексте можем назвать еще по крайней мере одну неизбежность – миграцию.

Люди мигрируют на протяжении всей своей истории, поэтому миграция предшествует налогам (уступая разве что смерти). Но, как и в случае со смертью и налогами, история миграции населения имеет скорее негативное освещение.

Так что же делать организациям или конкретным лицам, которые, стремясь противостоять этому преимущественно негативному освещению, хотят видеть более гуманную или умеренную политику? Не существует панацеи, способной изменить миграционные нарративы, тем не менее новое исследование подчеркивает, что попытки изменить ситуацию громким противостоянием политике ограничения миграции являются контрпродуктивными. К тому же они подпитывают общественное восприятие миграции как «кризиса». Вместо этого все, что нужно – это меньше шума и больше честности.

Увеличение внимания к миграции и «кризису» миграции

Во многих европейских странах дебаты о миграции в СМИ в основном сосредоточены на беженцах, искателях убежища и нелегальных мигрантах. Но, согласно информации Евростата, в 2022 году в ЕС было выдано 3,7 млн первых разрешений на проживание: 42 процента – для работы, 24 процента – для родственников, 13 процентов – с целью обучения и только 11 процентов – для получения убежища.

Из этого можно сделать вывод, что подавляющее большинство мигрантов являются легальными и безопасными. Несмотря на это, некоторое время в Европе наблюдается рост популистской политики, в которой ключевую роль играет именно вопрос миграции. Голословные призывы, наподобие «вернуть контроль» или «защитить европейский образ жизни», используются политиками для «накручивания» внимания в СМИ, а риторика мейнстримовых политиков и ультраправых начинает размываться вместе с описаниями «вторжений» и «потоков» мигрантов.

Те, кто делает попытки сбалансировать или компенсировать негативные истории положительными, могут на деле способствовать увеличению объема миграционных дебатов и усилению ощущения среди населения, что «миграция – это действительно значительная проблема»

Это увеличило внимание к миграции, а формулировки свидетельствуют, что миграция связана с перемещением бедных в мире и что «иммиграция находится в постоянном кризисе». Такое повышенное внимание и формулировки выгодны ультраправым партиям, что, в свою очередь, подталкивает политиков, занимающих ведущие позиции, к ультраправым позициям.

Совершенно очевидно, что миграция имеет и положительные, и отрицательные последствия, а люди рассудительные могут иметь разные взгляды на лучшую политику в этом направлении. Но проблемная сторона вопроса настолько доминирует в публичных дебатах, что мы склонны воспринимать его, как то, чем является «миграция»: международный рынок футбольных трансферов мы не видим с точки зрения «миграции» (хотя это точно она). Возможно, ЕС усугубил эту проблему, способствуя тому, что само слово «миграция» превратилось в оскорбительное, отказываясь от идеи «миграции» внутри ЕС и отдавая предпочтение эвфемистическим формулировкам, как, например, «мобильные граждане ЕС».

Теперь само понятие «миграции» превратилось в проблему. В результате те, кто пытается сбалансировать или компенсировать негативные истории позитивными, могут на деле способствовать увеличению объема миграционных дебатов и усилению ощущения

среди населения, что «миграция – это действительно значительная проблема». Такая формулировка может подпитывать спрос на быстрые и радикальные «решения», которые, как правило, будут носить ограничительный характер.

В поисках выхода из ситуации

Первая рекомендация, чтобы противодействовать этой тенденции, – это попытаться, по возможности, *уменьшить* громкость миграционных дебатов, а не создавать все больше шума.

Направленные на смещение дискуссий в СМИ усилия с целью уменьшения спроса на политику ограничения могут быть более эффективными, если будут сосредоточены на долгосрочных стратегических подходах, направленных на уменьшение внимания к миграции как таковой. Такая стратегия работает, и это доказывает пример, как ни странно, Великобритании.

Накануне референдума о выходе Великобритании из ЕС в СМИ распространялось бесконечное количество сюжетов с тревожными рассказами о высоком уровне миграции ЕС – от предположений о законопроекте о социальной помощи до беспокойства по поводу преступности и рассказов о городах, которые наполнятся людьми, едва говорящими по-английски. Это усилило беспокойство населения, будто иммиграция «вышла из-под контроля», а затем, собственно, привело к Брекситу.

Иммиграционная система, возникшая после Брексита, хотя и является гораздо более ограничительной для граждан ЕС, значительно либерализовала политику в отношении граждан других стран мира

В течение трех лет после референдума (2016-2019) иммиграция и чистая миграция оставались почти на том же уровне, что и раньше. Но перед Великобританией возникли новые экономические и политические вызовы, то есть видимость миграции в новостях резко снизилась, а вместе с ней и беспокойство населения по поводу иммиграции.

Смягчение отношения было настолько заметным, что к 2019 году анализ исследовательского центра Pew показал, что среди европейских стран Великобритания была наиболее положительно настроена к преимуществам иммиграции. Политика последовала

этому примеру. Иммиграционная система, которая возникла после Брекзита, хотя и является гораздо более ограничительной для граждан ЕС, значительно либерализовала политику в отношении граждан других стран мира, что облегчило людям приезд в Великобританию на работу или учебу. Миграционная реакция на эту либерализацию была настолько значительной, что маятник, возможно, начинает качаться в другую сторону.

Вторая рекомендация заключается в требовании политической честности. Обещания простых и недостижимых «решений» миграционных проблем отравили дебаты и породили культуру политической нечестности как с правой, так и с левой стороны миграционных дебатов, в том числе обещания остановить потоки миграции с помощью политики сдерживания и заявлений о том, что больше «безопасных и легальных маршрутов» остановят людей от рискованных путешествий в европейские страны. Но факты свидетельствуют, что оба утверждения являются обманчивыми. Ожидание политической честности должно стать объединяющим фактором для консерваторов и прогрессистов, а также проложить путь к более умеренной и устойчивой политике. Политические и общественные организации, выступающие за более либеральную миграционную политику, не могут детоксицировать дебаты собственной нереалистичной «символической» политикой. Достижение этой цели требует поиска общих позиций, чтобы апеллировать к аудитории с консервативными ценностями, а не пытаться «изменить их мнение».

*Журналисты, политики
и активисты редко
несут ответственность
за использование
обманчивой
терминологии в
миграционных дебатах*

Ну и наконец эффективная государственная политика требует четкости и большей нейтральности в формулировках, которые используются в разговорах о миграции. Обобщенные или некорректные термины могут подвергать людей риску и подрывать их правовой статус, а также нарушать права. Кроме того, они дают аудитории возможность создавать собственную воображаемую версию того, что такое «мигрант», создавая политические дебаты, сосредоточенные почти исключительно на мобильности бедных, а также пространство для создания ужасиков в сознании населения. Наиболее очевидными примерами здесь являются изображения искателей убежища как

«нелегальных иммигрантов».

Искатели убежища неизменно въезжают в страны без разрешения, поскольку лишь немногие страны предоставляют визы таким людям. А это означает, что на международном уровне, согласно Женевской конвенции о статусе беженцев, признано, что искатели убежища находятся в стране на законных основаниях и не должны подвергаться санкциям за въезд в нее.

Журналисты, политики и активисты редко несут ответственность за использование обманчивой терминологии в миграционных дебатах. Я оставляю здесь ссылку на основательный глоссарий (который я написал): пользуйтесь сами и обращайтесь внимание тех, кто еще этого не делает.



Роб МакНил

Роб МакНил (Rob McNeil) – исследователь и консультант в Центре миграции, политики и общества Оксфордского университета (COMPAS), он специализируется на освещении миграции в СМИ.